

When the Road  
Bends... - GYPSY  
CARAVAN -  
Po cheri- ROMANO  
DROM - side 14



FOR WOMEX 2007:  
News from EM  
Records at the  
pages 2,3,10,11

## Etnisk Musikkubb

Katalog nr 65

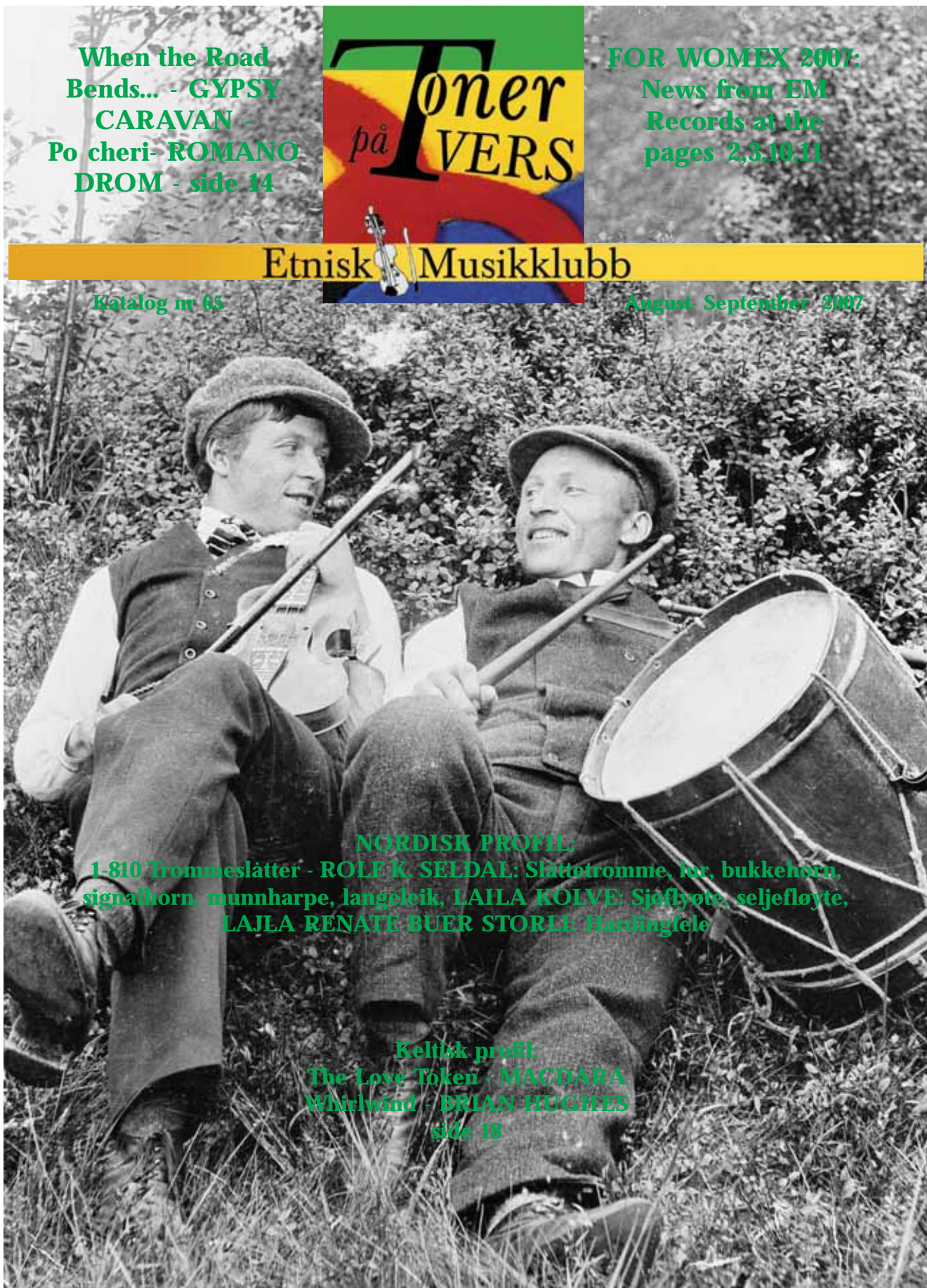
August- September 2007

### NORDISK PROFIL:

1-810 Trommeslåtter - ROLF K. SELDAL: Slåttetromme, lur, bukkehorn,  
signalhorn, munnharpe, langeleik, LAILA KOLVE: Sjøflyøte, seljeflyøte,  
LAJLA RENATE BUER STORLE: Hardingfele

### Keltisk profil:

The Love Token - MACDARA  
Whirlwind - BRIAN HUGHES  
side 18





**Musikkubbens regler**  
 finner du under info på  
[www.etniskmusikkubb.no](http://www.etniskmusikkubb.no)

**Den Internasjonale  
 Sigøynermusikk  
 festivalen  
 "IAGORI" i Oslo**

Programmet :  
 Fredag 31 august, kl.20.00:

Ensemblet ILO  
 Gruppen TRAI0 ROMANO  
 RAYA m/familie

Lørdag 1 september,kl.20.00:

Gruppen PUERTO  
 FLAMENCO  
 Ensemblet LULUDI  
 SAMSON SCHMITT TRIO

Søndag 2 september,kl.18.00:

GALAKONSERT m/ Espen  
 Thoresen Værsgod  
 Takkskalduha som  
 konferansier  
 Billetter: kr.200.-  
 voksne,kr.150.- barn og  
 honnør,3-dagerspass kr.490.-

BILLETTSERVICE.NO  
 INFO: tlf.91831932/ e-  
 mail:natbiel@hotmail.com

**Medlemsinfo**

- Dette nummeret skal brukes som et reklameelement på Womex 2007 og har derfor en engelsk presentasjon av vår label og våre egne utgivelser.

- Albumet "Viser på vandring i Norden" er blitt kraftig forsinket på grunn av overraskende vanskeligheter helt i slutfasen.

- Daglig leder er *delvis* tilbake på jobb etter tre måneders sykemelding etter hjerteoperasjon. Det betyr at telefonen kun tidvis er bemannet. For bestilling og avbestillinger vil derfor servicekupong, epost og nettbutikk være beste alternativer.

- Lars, Borgar er hjelpere som stiller opp for å hjelpe i blant. Lars tar seg av bestillinger og avbestillinger, adresseforandringer m.v.

- Omtale av CD'er fra utlandet trykkes nå med originaltekster fra plate-selskapene. Dette som et tiltak på grunn av min fortsatt *delvis* sykemelding. Jeg brukte mye tid og på egne omtaler. Å benytte engelsk originaltekst så mer en halverer jeg tiden på å lage en katalog. Er spent på å høre om dere synes det er OK slik?

**THE EM RECORDS**

Etnisk Musikkubb is running The EM Record with The EM label.

Featuring recordings by prize-winning Norwegian performers and multi-cultural artists of international stature, our production has a common profile with the world's ethnic repertoire.

This adds variation to the World Music repertoire from an area of the world still considered "undiscovered" by many music lovers.

*We are currently expanding our business by exporting the EM label and seek reliable new partners for world distribution.*

**Avbestillingsfrist!**

**Avbestilling av  
 Månedens album  
 må være oss i  
 hende *senest*  
 onsdag  
 12. september!**

Ans. utgiver  
**Etnisk Musikkubb AS**  
 Daglig leder: Arne Fredriksen  
 Redaktør: Arne Fredriksen  
 Postadresse: Masovngata 18,  
 N-3616 Kongsberg, Norge/Norway  
 Tel./Faks +47 32 73 56 60/61  
 Telefontid mellom kl. 0900-1600  
 bestilling@etniskmusikkubb.no  
 info@etniskmusikkubb.no  
 Bankkontonr.: 7139.05.27440  
 Grafisk utforming: Arne Fredriksen

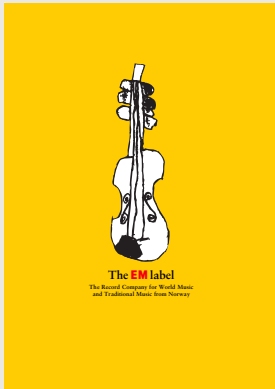
Arne Fredriksen  
 Folkemusikkstudiet på Rauland  
 Førde Int. Folkemusikkfestival  
 Kongsberg Jazzfestival  
 Landslaget for Spelemenn  
 Landslaget for Folkemusikk i  
 barnehage og skole  
 Senteret for Internasjonal  
 Folkedans  
 Telemarkfestivalen  
 Vossa Jazz

FOR WOMEX 2007 - FOR WOMEX 2007 - FOR WOMEX 2007

Seeking reliable international

distribution for the EM-label:

**The EM Catalogue**



**Ask for the EM Catalogue at the Norway Stand**



**EM29 Rammeslag - Daniel Sanden-Warg, Sigurd Brokke**

*Hardangerfiddle, ordinary fiddle and jew's harp from Setesdal. This album presents two young and very competent performers of the rich folk music tradition from Setesdal.*

- Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music
- Trad Magazine Bravos



**News**



**EM36 - Trommeslåtter - Rolf K. Seldal**  
*Traditional Norwegian Tambour Drum, Lure, Ramshorn, Bugle, Jews Harp, Langeleik, Hardanger fiddle, Flutes*  
First album ever to highlight the Norwegian Traditional Folk Music Drum



**EM16 Sordølen - Vidar Lande, Gunhild Tømmerås - 2CD Longbox**  
*Hardangerfiddle, ordinary fiddle and songs. Traditional Music from the South of Norway.*  
• Winner of the Norwegian Grammy  
• Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music  
• Trad Magazine Bravos

**News**

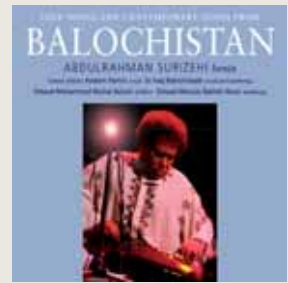


**EM21 - Gijepa pre tradrepa - Songs of the Romany People in Finland, Norway and Sweden - 2CD Longbox**  
*Traditional and Contemporary Songs of the Romany People in Scandinavia*  
**This Longbox is the first album ever to present traditional and popular songs of the Romany People in Scandinavia.**



**EM9 - Slåtter på vandring - Travellers' Fiddle Tunes From Norway - 2CD**  
– Tunes for the Fiddle and Hardanger Fiddle played in the Travellers Tradition Of Norway

**News**



**EM44 - Folk Songs and Contemporary Songs from Balochistan**  
**Adulrahman Surizehi - benju**  
*Guest artists: Kaseim Hamin vocal, Es Haq Balochnasab vocal and tambura*  
*Ostaad Mohammad Bachal Baloch dobkor and tamburag*



**EM17 Love Songs and Trance Music From Balochistan - Abdulrahman Surizehi 2CD Longbox**  
• Winner of Norwegian Folk Music Award  
  
• Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music



**1-810 Trommeslatter - ROLF K. SELDAL: Slåttetromme, lur, bukkehorn, signalhorn, munnharpe, langeleik, LAILA KOLVE: Sjøflyøte, seljeflyøte, LAJLA RENATE BUER STORLI: Hardingfele**

**MÅNEDENS ALBUM i Nordisk profil i #65 består av dette albumet til pris kr 180,- (Medlemmer kr 160,- i dette nummeret!)**

**Et historisk og dokumentarisk album med fyldig tekst og spennende arkivbilder**

For første gang noensinne er det utgitt et album med trommeslatter og annen norsk folkemusikk på slåttetromme. Hovedartist og ildsjel bak utgivelsen er tamburen Rolf K. Seldal. Han spiller foruten slåttetromme, både lur, bukkehorn, signalhorn, munnharpe og langeleik på albumet. I tillegg har han med seg Lajla Renate Buer Storli på hardingfele og Laila Kolve på sjøflyøte og seljeflyøte. Dette gir variasjon i lydbildet og der slåttetromme også gir underlag for både pols, springar, lokk, reinlender, bruremarsj. Innimellom får vi solo slåttetromme som spiller de tradisjonelle trommeslåttene der Johannes Sundvor, som samla, nedtegna og gjorde opptak for snart hundre år siden, er sentral kilde og Eirik Sundvor (Johannes Sundvor sitt barnebarn) er læremesteren til Rolf K. Seldal. Han er ellers utdanna slagverker, musikkpedagog og folkemusikkviter fra Griegakademiet og har jobba som musiker innen jazz, folkemusikk og klassisk musikk. I dag er han rektor ved Kvam kulturskole i Hardanger.

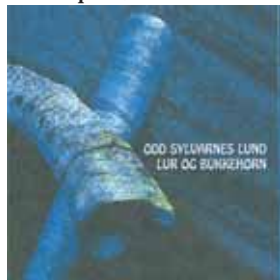




## FEELGOOD


**1-802 Trillar for to - BRUVOLL HALVORSEN**

Duoen Bruvoll/Halvorsen er tilbake med oppfølgeren til plata "Nattsang". Da, som nå er det norske middelalderballader og folketoner som er utgangspunktet, men her utvides konseptet enda litt med egne låter, og 40 sangere og musikere bidrer til at duoformatet er betraktelig utvidet. Her sveipes innom blues og vare viser. En feelgood-folke-musikkplate, sier duo selv.


**1-806 Lur og bukkehorn - ODD SYLVARNES LUND**

CD med en mengde norsk musikk for lur og bukkehorn, 42 låter, til sammen 72 min. musikk. Det anvendes fem forskjellige lurer og fem forskjellige bukkehorn på produksjonen, noe som gir stor variasjon i tonearter, skalatyper og klangfarger. CD-en er ikke beregnet på full sammenhengende gjennomhøring.

## SJØMANN


**1-803 Den Norske Sjømann - HAAKON SJØMANN - HAAKON VATLE**

Interesse for sjøens songar fekk Haakon Vatle etter å ha mønstra om bord på SS Statsraad Lehmkühl der han gjennom ein niars periode segla, både som jungmann, lettmatros, sersjant, båtsmann og sjantimann! Dette fekk han vidare til å starte Storm Weather Shanty Choir, samt skriva ein mastergrad om sjantiar og sjømannssongar med vekt på det norske.


**1-807 KRØKLUN**

Krøklun er ei ung jentegruppe frå Sør-Fron i Gudbrandsdalen, som består av to feler og eit trekkspel. I nokre arrangement nyttar dei seg òg av song. Dei er kjende for å gjera særeigne grep i arrangement og samspel. Gjennom opplæring frå ulike læremeistrar og samarbeid med andre musikarar hentar dei inspirasjon frå fleire musikktypar.

## Brazzmanslag


**1-804 VågåBlot - THE BRAZZ BROTHERS & VÅGÅ SPELMANNSLAG**

Gjenhøret med trekkspill- og feletoner vekket til live gode minner fra sunn- mørseke samfunnshus for musikerne i messing-ensemblet. Et spennende tangeringspunkt mellom gammeldans og jazz. Resultatet ble et «brazzmanslag» med 22 feler, trompeter, horn, tuba, trekkspill, slagverk, gitar og bass. Nyskrevet musikk og tradisjonelle toner i nye arrangement.


**1-808 Jæven spille mei! - ALVDAL SPELL- OG DANSELAG (S4)**

De fleste lekan på CD'n har sitt opphav etter Malena Knut. Noen spelles tradisjonelt, andre framføres i nye arrangement. Også nykomponerte leker av dagens spellmenn er tatt med. Disse låtene, som har grodd fram fra varierende inspirasjonskilder, framstår i folkemusikkens form med overraskende arrangement og instrumentsammen setninger.

## BØL


**1-805 E' du bøl? - SVEN NYHUS KVARTETT OG GLÅMOS SPELMANNSLAG**

Sven Nyhus Kvartett og Glåmos Spellmannslag har funnet veien sammen til et grammofonstudio for første gang! Både kvartetten og Glåmos Spellmannslag har en spesiell klang i den norske folkemusikken og gammeldansens verden.


**1-809 HALLINGTIMEN**

Hallingtimen er ein times essens av folkemusikken i Hallingdal, spesiallaget for Landskappleiken 2007 på Geilo som gikk av stabelen i slutten av juni.

På CD-en er eit variert utval med kveding, hardingfele, torader, trekkspel og langeleik med dei fremste utøvarane i dalen. Aldersspennet er også stort, frå 14 til 88 år.





### Guest Artists:

- Kaseim Hamin (vocal)
- Es Haq Balochnasab (vocal and tamburag)
- Ostaad Mohammad Bachal Baloch (dohkor)
- Ostaad Moula Bakhsh Noori (tamburag)

. Bashkard, classical melody  
7:26 (Trad.)

2. Waro Kane, folk song  
4:34, (arr: Abdulrahman Surizehi) Singer: Kaseim Hamin

3. Marochaan 6:53 A. Surizehi (melody: A. Surizehi - lyrics: Mobarak Quzi - arr: A. Surizehi)

4. Mani Armaan, folk music 3:53(arr: A. Surizehi)

5. Amchon Majnua, folk song 4:56, (arr: A. Surizehi) Singer: Es Haq Balochnasab

6. Shehi Morid Hanni, classical song 7:54(Trad.)  
Singer: Es Haq Balochnasab

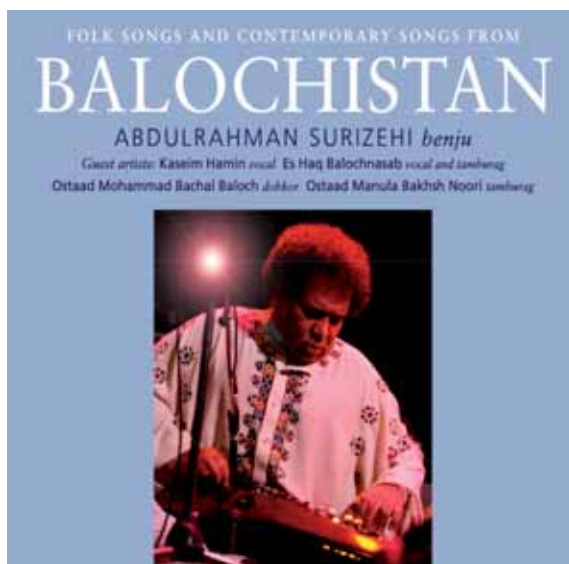
7. Folk Melody, folk music 5:22 (Trad.)

8. Tai Gamaa 5:46 A. Surizehi (melody: A. Surizehi - lyrics: Ghus Bakhsh Bahar - arr: A. Surizehi) Singer: Kaseim Hamin

9. Kasede Hala, folk music 5:29 (melody: Sahfi Sattar Baloch - lyrics: Omar Jamalee - arr: A. Zurizehi) .) Singer: Kaseim Hamin

10. Kaply Wala, folk song 3:52 (arr. trad.) Singer: Es Haq Balochnasab

11. Folk Melody, folk music 4:18



### 2-1655 Folk Songs and Contemporary Songs from Balochistan - ABDULRAHMAN SURIZEHI

**MÅNEDENS ALBUM i Åpen profil i #65 består av dette albumet til pris kr 180,- (Medlemmer kr 160,-)**

This album is focusing on Abdulrahman Surizehi both as a performing artist on *benju* and a composer and arranger of contemporary melodies. As the titles indicate, this album is a blend between contemporary songs and folk songs - about halv of each. The Baloch music is related to the musical traditions of southern Afghanistan, western Pakistan and eastern Iran, and has its very distinctive scales and rythms. In dialog with tradition, Surizehi creates vital and creative musical expressions and styles within the Baloch musical traditions. This album is topped by to prominet singers; Kaseim Hamin and Es Haq Balochnasab, both excellent performers within this tradition.

Abdulrahman Surizehi is considered among connoisseurs as the worlds leading performer on the Baluchi instrument Benju. He reveals a vitality, creativity and exhibits extensive knowledge of Baluchi tradition, as well as an outstanding master-

ing of comprehensive repertoires on the Benju. This he has picked up through innumerable meetings and recordings with several great masters both in Iran and Pakistan. The Benju is a dulcimer like instrument, which appeared in Baluchistan in the first part of last century, presumably by way of Japan. In Baluchistan it was developed and improved; the Baluchi Benju is approximately one metre in length and is about twice the size of its closest relatives. The main string is double with accompanied strings on each side.

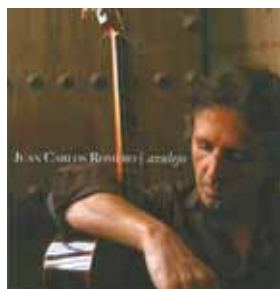
Abdulrahman benefited considerably through having a good teacher in his father, Joma Surizehi, who is considered central in improving the instrument, as well as consolidating the Benju in Baluchi tradition. Abdulrahman is resident in Oslo, and has in Norway been a contributor in several fusion-based music projects, but is progressively performing on the international arena. He is known to a world audience through participation at festivals and concerts, and also for his brilliant contributions on Baluchi recordings. He has built up considerable prestige and fame among connoisseurs of Baluchi tradition both inside Baluchistan and beyond.

Sjekk Åpen profil på nettbutikken: [www.etniskmusikkklubb.no](http://www.etniskmusikkklubb.no)

## Åpen profil



## Åpen profil



**2-1656 Azulejo - JUAN CARLOS ROMERO**

This album has been recorded ten years ago, as Juan still was a *Niño* in the Flamenco world. He soon became a prominent guitarist regarded by many as the best and for good reason! This album is fresh, jazzy and easy to listen to. His guitar has adorned the cante of first-line artists. Awarded the Premio Nacional de Guitarra in the prestigious contest of Jerez de la Frontera, in the specialty of concert guitarist.



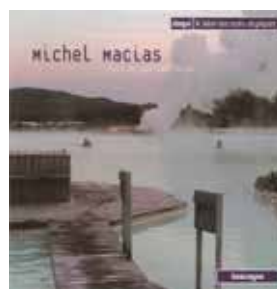
**2-1641 CUERDAS FLAMENCAS**

- PACO DE LUCIA
- MANOLO SANLUCAR
- EL NINO DE PURA
- RAFAEL CANIZARES



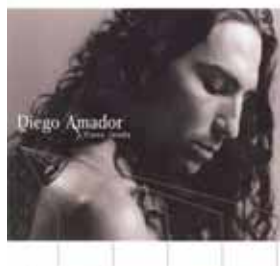
**2-1657 Guadeloupe - La Tradition du quadrille - NEGOCE ET SIGNATURE**

Grande-Terre quadrille, an offshoot of 18th European dance blended with African sensibility is more than a simple entertainment, and today a vital part of Gadeloupean life. This creole music with its melodic richness and powerful rythms has found in Negoce and Signature, one of its finest exponents.



**2-1658 Tout et son contraire - MICHEL MACIAS**

When listening to Michel Macias, we can feel the earth with its sweet smells and hear the birds singing. The notes released from his instrument tell joyful, sad or nostalgic stories: it is as if they have always been lodged in the interior of that magical musical box which is his accordion. But without doubt it is his own spirit which speaks through the music.



**2-1659 Piano Jondo - DIEGO AMADOR**

Diego Amador, *vocal, piano, guitar & palmas* Miguel Vargas, *double bass* Luis Amador, *percussion* Joaquin Grilo, *palmas*. There is a new generation of Flamenco musicians capable of gracefully resolving the dilemma between tradition and innovation. Diego Amador is probably the most brilliant of them all, a totally self-taught pianist who is bewitching with his inventions.



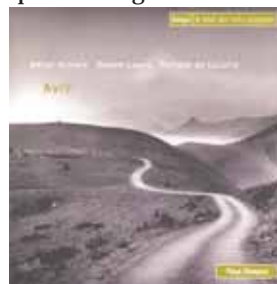
**2-1644 TANGO ARGENTINO**

- CARLOS GARDEL
- CESAR STROCCIO & ESQUINA
- QUARTETO ALMANGRO
- HUGO DIAZ



**2-1640 FADO DE LISBOA**

- AMALIA RODRIGUES
- MARIA LEOPOLDINA GUIA
- MARIA TERESA DE NORONHA
- ARMANDINHO



**2-1660 Avril - BENAT ACHIARY, RAMON LOPEZ, PHILIPPE DE EZCURRA**

Plenty of life, of our dreams of, our hopes - the songs on this album convey all these feelings. Sometimes time is in suspension, leaving the soul to slowly unfold. Sometimes the heart throbs as gently as the mist formed further to life's most intimate. These songs are the adventure ground of this trio's music.



## KORA

## Classical tajiks songs


**2-1661 Avenue du monde - OUSMANE TOURE**

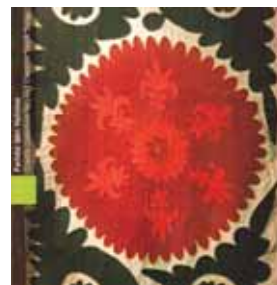
After an outstanding 20-year international career, Ousmane Touré presents «Avenue du Monde». This album is the logbook of a man enriched by the many people he has met from different cultures around the world, as well as by his ethno-musical explorations. From 1983 to 1990, Ousmane was *Touré Kunda's* lead singer.


**2-1648 Amarte - Manuel d'Oliveira & Mediterrâneo**

This is Manuel d'Oliveira first international album. He is a young Portuguese guitarist who has worked with artists like Dulce Pontes, Antonio Chainho, Carles Benavent, Jorge Pardo among others. Recorded live at Praça de Santiago in Gimaraes, Portugal, this album features prominent Portuguese musicians who work together as Mediterrâneo.


**2-710 Déli - BALLAKÉ SISSOKO**

Ballaké Sissoko regnes blant verdens beste koraspillere. Han er med i den prestisjefylte «Instrumental Ensemble of Mali» og har akkompagnert flere Malisangere. Inspirert av tradisjonen har han laget sin egen stil og komposisjoner. Her spiller han sammen med sin gruppe Mandé Tabolo. Syntese av følelser, eleganse, friskhet og nyskaping.


**2-1662 OUZBEKISTAN - Chant Classique Tajiks - FARHÔD QÛRI HALIMOV**

The great singer and the tanbur lute exponent Farhod Qõri Halimov belongs to an ancient line of performers who represent the best in Shashmaqõm - the great classical repertoire. His music - a subtle chamber music characterised by improvisation - is enhanced by the accompanying timbres of dutõr and rabõb lutes and dõyra percussion.


**2-1663 Empire de la Musique - LE MANDINGUE**

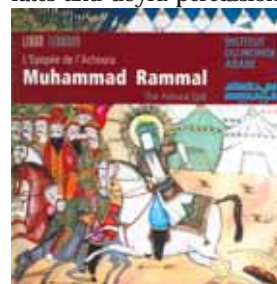
From the shores of the Gulf of Guinea to the sands of the Sahara, from the forest of the Atlantic coast to the dunes of the desert lies the Malinke empire, founded in the 12th century by Saoudiata Keita. It has allowed all the peoples of this region - the Bambara, Mandingo, Bozo, Fulani, Shonghai, Wolof, Dioula and Dogon - to become united and to forge a unique cultural identity in West Africa.


**2-1652 Neverland fusion - YILDIRIM LEVENT**

Together with his brother Misirli Ahmet, Yildirim Levent is the leader of a new generation of Darbuka (drebkis) players in Turkey. This new generation is inspired both by the Egyptian or Turkish tradition and by the technique of great Indian tabla masters, like Alla Rakha or Zakir Hussain.


**2-1452 Dunya - MALOUMA**

Malouma er fra Mauritania og er en av de største sangerne i Afrika idag! Med solid forankring i tradisjon, er hun på samme tid en moderne artist inspirert av ørkensangene og rytmene som eksisterer i kysningspunktet mellom Vest-Afrika, mellom Sahel og Savannah, mellom den arabiske verden og berbernes tradisjon.


**2-1650 Libanon - The Ashura Epic - Muhammad Rammal**

The greatest event celebrated by the Shiite community is unquestionably Ashura, which commemorates the martyrdom of Imam Hussayn. This narrative and theatrical celebration comprises an ensemble of rituals. These rituals are accompanied by songs and chants of great emotional intensity, which blend different literary genres and forms enunciation.



Åpen profil

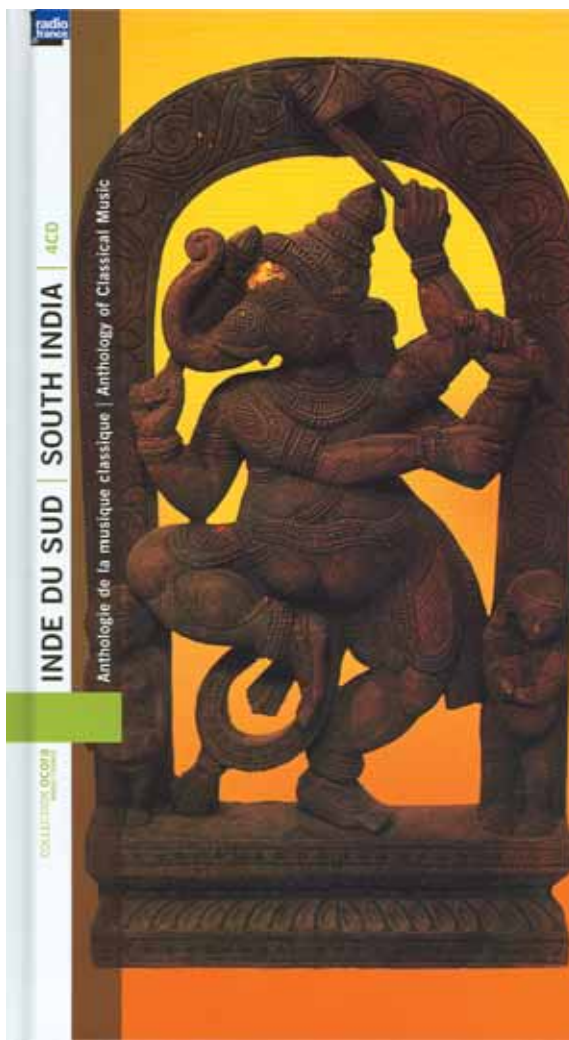


Åpen profil



**2-1591 Purfums Ottomans - Arabie-Turkish Cort Music - ENSEMBLE AL KINDI**

Julien Jaleddin Weiss er en utrettelig musikalsk reisende som nå låner øre til prakten og glansen i den ottomanske hoffmusikken. Alle dufter og vellukt fra orienten, fra tyrkisk, arabisk og persisk tradisjon, kan du finne gjennom denne krystallaktige renhet i disse grasiøse, yndige og elegante tradisjonelle mesterverk. I sin søken etter en tapt åndelighet, bringer Julien Jaleddin Weiss sammen musikere utenom det vanlige fra mange forskjellige horisonter - fra Tyrkia, Syria, Egypt og Azerbaidjan - alt for å blande sammen følelser, opphøyelse, estetikk, affekter for å møte Tarab, Hal, Ruh og Saltana og slik vekke til live ånden av dialog og utveksling som må ha rådet i hoffensembelene fra 17-hundretallet.



**2-1664 INDE DU SUD - Anthologie de la Musique classique - L. SUBRAMANIAM**

**This story begins four thousand years before Christ. More than four hours of music by the greatest master of South Indian classical music, presented here by one of them: the great violinist L. Subramaniam.**



**2-1515 Conversations musicales - Iran - Inde du Sud - Mali - LE RYTHME DE LA PAROLE II**

Den iranske perkusjonisten Keyvan Chemirani fører an i musikalske samtaler på tvers av tradisjoner. Her er det Persia, India og Mali som skaper en harmoniverden innenfor rammene av en overbyggende musikkonsert, som tillater hver tradisjon et fritt uttrykk som så kan smelte sammen gjennom eksperimenter og ulike kombinasjoner. Dette er delvis musikalske rådiamanter samt halvveis polerte diamanter! Et storslaget og besettende album!

NB! 2 CD + DVD

**25% rabatt på denne**

FOR WOMEX 2007 - FOR WOMEX 2007 - FOR WOMEX 2007  
 The New Generation of Great Folk Singers!

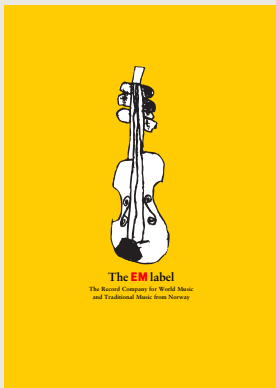
**Traditional Norwegian Riddle Ballads and Folk Songs from the Middle Ages to the Present**



**EM18 Gåtesong - Ingvill Marit Buen Garnås & Jon Anders Halvorsen**

Both are winners at Norway's national folk music and dance championships in Traditional Singing!

- Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music
- Nominated at Norwegian Folk Music Award



**Twice winner at Norway's National Folk Music and Dance Championships**



**EM10 Akkedoria frá Kristiania - Øyonn Groven Myhren - song, lyra, willowflute**

- Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music

**Hardanger fiddle tunes from Telemark played on seven different tunings**



**EM26 SCORDATURA - Anne Svånaug Haug**  
*Hardanger Fiddle - Svein Westad Jews Harp, Langeleik and Willow flute*

**Four times winner at Norway's National Folk Music and Dance Championships**



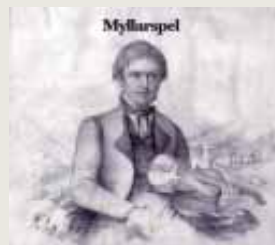
**EM2 Nu vil jeg blott fortelle - Gunhild Tømmerås**

*Gunhild Tømmerås: Vocal, Hardanger fiddle and Violin. Greger Brändström: Violin and Hardanger fiddle. Lasse Sörlin: Viola, Bouzouki, 12-Stringed Guitar and Double Bass.*

**Traditional Singing of Setesdal**

- Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music

**Virtuoso Hardanger Fiddle Music**



**Traditional Folk Songs and Langeleik**



**EM25 - Snart lyset seg mon svinge - Bodil Haug**

**Bodil Haug: Songs Ole & Knut Aastad Bråten: Langeleik, Lyra**

- Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music
- Winner at Norwegian Folk Music Award!



**EM24 I LAUSSNØÉ - Helge Myrheim (2 CD)**  
*Norwegian traditional drum, Hardanger fiddle solo, Hardanger fiddle and dancers, langeleik og Jew's harp.*

- Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music

FOR WOMEX 2007 - FOR WOMEX 2007 - FOR WOMEX 2007  
World Music from Norway

**Romany Music  
from the World's  
Premier League!**



**EM28 Sigg Sigg - BENGALO**  
Anne Fossen, *vocals*  
Jovan Pavlovic, *accordion and vocals*  
Oluf Dimitri Røe, *violin and vocals*  
Andreas Amundsen, *bass*  
Christian Haug, *guitar*

**Two from Irak  
and One from  
Burkina Faso**



**Naheddi - Barry-Mahdi-Saion**  
**Adama Barry:** *Flutes, Song in French, Fulani and More*  
**Hassan Mahdi:** *Oud djembe, Song in Arabic*  
**Amir Saion:** *Oud, Darbuka, Song in Arabic*

**Urban Tunells  
Klezmerband**



**EM19 Naked nign Urban Thunel Klezmerand**  
**These jazzmusicians have made an anstonishing good klezmeralbum!**

• Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music

**Where the Music  
Tradition of  
Persia,  
Baluchistan and  
India Meet -  
Karvan**



**EM 5 - Where the Music Tradition of Persia, Baluchistan and India Meet - Karvan**

**JavidAfsari Rad - Santor**  
**Abdulrahman Surizehi - Benju and Soroud**  
**Jamil Ahmad Magsi - Doholak and Tabla**  
**Ghulam Muhammad - Tanburag**  
**Majid Hesabi - Tombak**

• Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music

**Three musicians  
from  
Mauretania,  
Norway and the  
Ivory Coast**



**KAKÉ - AW-OFSDAL-SEREBKA**

**Becaye Aw - vocal, guitars**  
**Steinar Ofsdal - flutes, fiddle, bawn, reeds, m'bira, balafon, double bass**  
**Kouame Sereba - vocal, dodo, djembe, kake, percussion**

**Western clarinets,  
a Kurdish divan  
and a Persian  
tonbak**



**Zikr - PERSIANO**

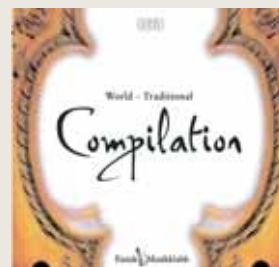
**Mohammad Reza Ebrahimi - Divan,**  
**Pedram Khaverzamani - Tombak, Kjetil Selvik - Clarinet, Bass-Clarinet**

**Colourful and  
highly original  
music!**

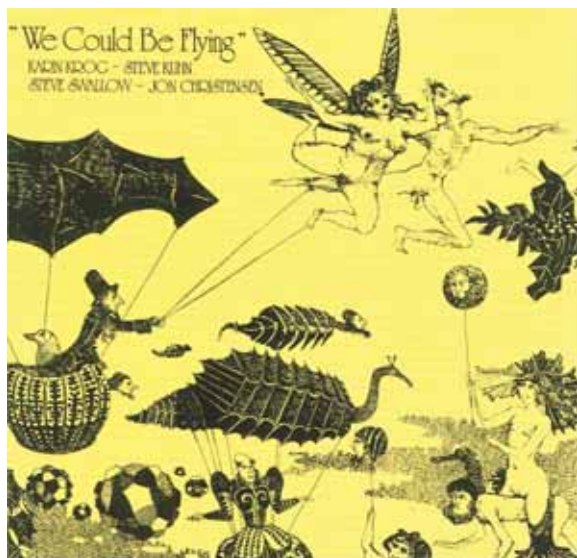


**EM7 Flyr fritt- FRI FLYT**

• Purchased by The Norwegian State Purchasing Programme For Recorded Music



**EM 22 COMPILATION - (2CD)**  
World Music repertoire from Norway



**6-209 We Could Be Flying -  
KARIN KROG**



**6-210 Alerte A L'eau -  
HENRI TEXIER STRADA SEXTET**

**6-211 MÅNEDENS ALBUM i Jazzprofil i #65 består av disse  
2 CD'ene til rabattert pris kr 300,-  
(Medlemmer kr 280,-) -**

**We could be flying** er ett av tre album Karin Krog spilte inn for Polydor i 1974. Her er albumet for første gang på cd.

**Karin Krog i godt selskap med en energisk og kreativ rytmeseksjon bestående av Steve Kuhn på piano, Steve Swallow på bass og vår egen fantastiske Jon Christensen på trommer.**

**Musikken låter like frisk og ny i dag som i - 74. Spesielt artig er det at Kuhn's komposisjoner «Raindrops, Raindrops» og «The Meaning of Love» har blitt svært populære blant djer i senere tid.**

**WATER ALERT**

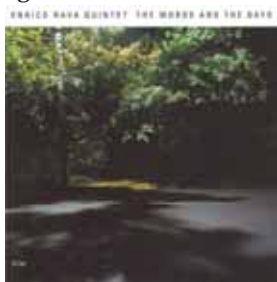
Sebastien Texier, clarinet, *saxophone*  
François Corneloup, *saxophone*  
Manu Codjia, *guitar*  
Guérogui Kornazov, *trombone*  
Christophe Marguet, *drums*  
H. Texier, *double bass*

Like his double bass, Henri Texier is a pillar, a landmark within European jazz. After a dazzling career start at the end of the 60's, alongside American bebop giants such as Bud Powell, Donald Byrd, Dexter Gordon or Kenny Clarke (he was not yet twenty !) and a highly inventive Unit series during the two following decades (with François Jeanneau, Daniel Humair, Michel Portal, Aldo Romano, Louis Sclavis, Bernard Lubat, Didier Lockwood, etc.), Henri Texier, during the 90's lent his warm sound and his talent as a melodist to young unshakable improvisation musketeers. With him, Bojan Z, Tony Rabeson, Julien Lourau, Noël Akchoté or Sebastien Texier can enjoy themselves to the full, the deep and accurate bass of the master is sustaining them.



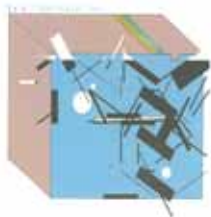
**6-199 JULIEN LOURAU VS RUMBABIERTA**

Born in 1970, Julien Lourau the saxophonist naturally evolved in mixed sounds of his time. In 1992, Julien Lourau wins the first soloist prize in La Défense. This new chapter in an already rich and curious career once again testifies to it.



**6-214 The Word and the Day - ENRICO RAVA QUINTET**

Italias mest kjente jazzmusiker Enrico Rava har rukket å bli rene norgesvennen med bejublete konserter på jazzfestivalene i Kongsberg, Molde og Oslo. Her kommer endelig den etterlengtede oppfølgeren til «Easy Living» hvor Rava og hans kvintett viser at de er et av Europas mest enestående jazzband!



**6-212 Eple Trio Made This**

NORCD held fram arbeidet med å ivareta yngre norske utøvarar innanfor den etterkvart så utvida basen «jazz». Vi er svært stolte over å presentera ein unik pianotrio med eit unikt sound: Eple Trio. Desse tre musikarane jobbar i grenseland mellom jazz, kammermusikk og folkemusikk.



**6-215 Blue Spheres - FRODE BARTH, HARALD JOHNSEN**

Frode Barth vant, sammen med Per Willy Aaserud og Toomas Rull, «SPELLEMANNPRISEN» (kategori: JAZZ) i Estland med CDen «Going North» (utgitt av MTG MUSIC) rett før påske. Harald Johnsen er også aktuell som bassist i Tord Gustavsen Trio.



**6-213 Stages of a Long Journey - EBERHARD WEBER**

«Jeg har egentlig aldri tenkt på Eberhard Weber som bassist», har Jan Garbarek uttalt, «iallefall ikke i den konvensjonelle betydningen av ordet. Det er mer at han er en utrolig musiker, som tilfeldigvis spiller bass, og det gjør han på alle mulige forskjellige vakre, friske og inspirerende måter.»



**6-216 Deloo - KIRSTI HUKU**

Kirsti Huke har for lengst etablert et navn på den norske jazzscenen, og stemmen hennes er beundret og omtalt - som «honningkrukke» og «kraftstasjon». Kirsti Huke har med ny pianist og trommeslager. Kwartetten består ellers av et eksklusivt og anerkjent knippe musikere: Vagleik Storaas: piano, Erik Nylander; trommer, og Steinar Raknes: bass.



**6-200 Heritage - CHARLIER/SOURISSE**

André Charlier and Benoît Sourisse are rich men. Rich because they know how to bring their musical heritage to fruition with care and skill. Always aware of their sources, they keep the best of what has been left to them, and bring it to life, somewhere between modernity and tradition. Rich, certainly, but above



**6-217 HALLGRIM BRATBERG, JOHN BØRGE ASKELAND**

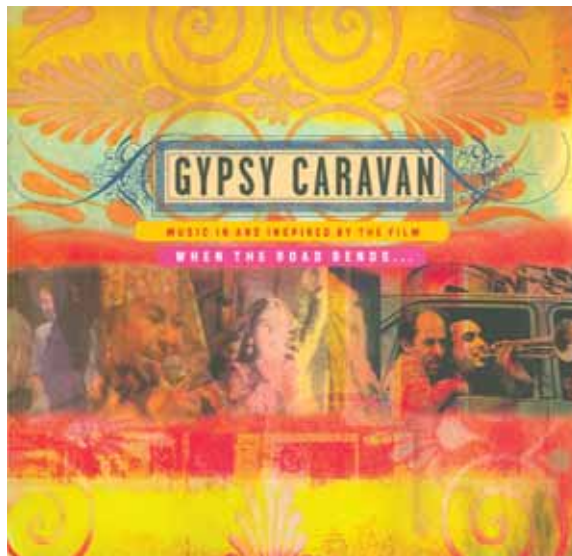
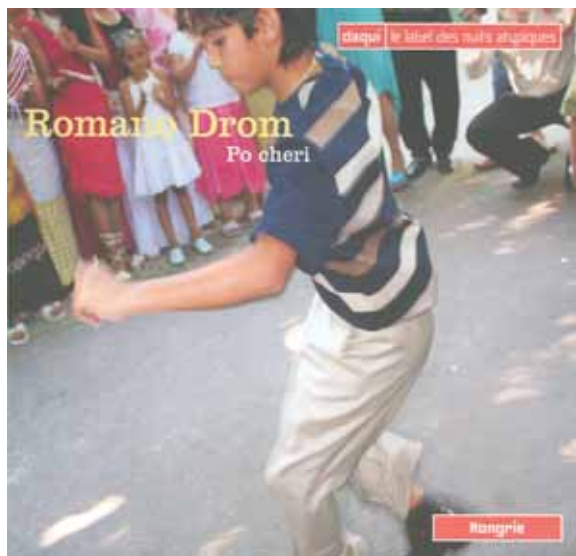
Hallgrim Bratberg (gitarer) og John Børge Askeland (kontrabass) har laget en lavmælt og stillferdig plate. De spiller melodios jazz. Musikken er både melankolsk og munter mens samspeillet er preget av nerve og spilleglede der det lukter kvae fra barskogsbeltet og hardtsvingende bebop-linjer, funky groover, minimalisme og meditasjon.



MÅNEDENS ALBUM:



ROMANIPROFIL



5-222 Po cheri- ROMANO DROM

5-223 When the Road Bends... -  
GYPSY CARAVAN

5-224 MÅNEDENS ALBUM i Romaniprofil i #65 består av disse  
2 CD'ene til rabattert pris kr 300,-  
(Medlemmer kr 280,-) -

Romano Drom reflects as well the tradition and the modernity of the oláh gipsy music. The power of their traditional music is in the voices and vocal games but also the use of romani language as their mother tongue. The basic olah gipsy songs are arranged by Antal Kovács who also composes new songs, mostly based on traditional melodies, and lived experiences. Romano Drom's music is characterized for its masculine energy and sincerity and it is probably the only group who has succeeded in integrating a powerful instrumentation, which gives us a sound colour never reached in this music before. Guitars, percussions, accordion, violin, and double bass groove together...until we have the feeling this music was always part of us

*Original soundtrack*  
*Music in and inspired by the film*  
**When the road bends...**  
Tara de Haïdouks Fanfare Ciocarlia  
Maharaja Antonio el Pipa Flamenco Co.  
Esma Redzepova

Here is the glorious soundtrack (over 20 songs) from a film celebration that will leave your toes tapping, your heart pumping and your soul uplifted by the wonderful journey that is the Gypsy Caravan. You will receive shortly the release date of the movie, we would like you to release the CD together with the movie

Sjekk Romani profil på nettbutikken: [www.etniskmusikkklubb.no](http://www.etniskmusikkklubb.no)

## Romani profil



## Romani profil



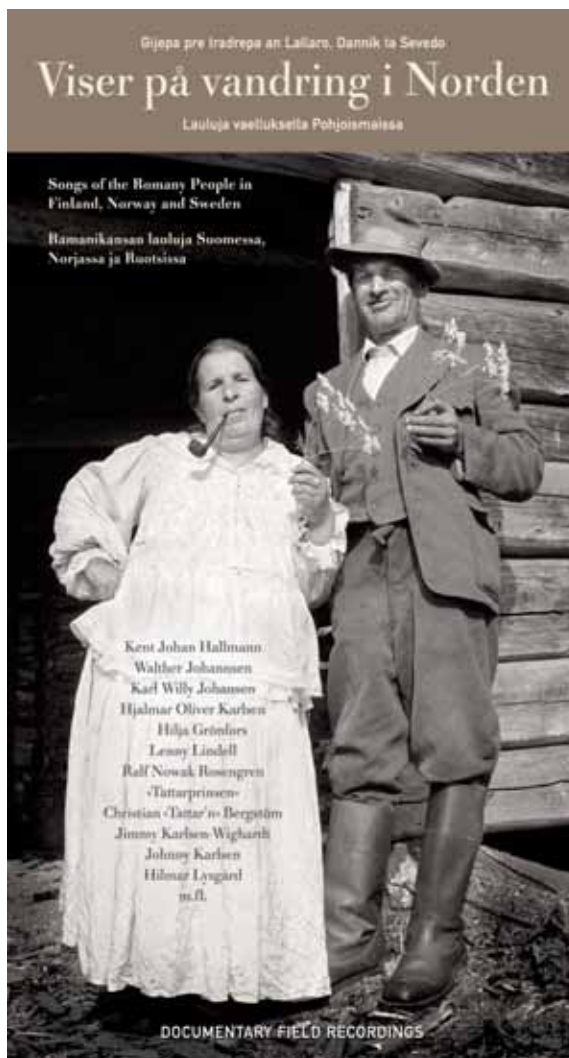
### 5-107 Chants Religieux Gitans - TEKAMELI

En CD med religiøs romani musikktradisjon fra Perpignan i Catalonia i Frankrike med røtter tilbake til 1500-tallet. De snakker en romanivariant som er rikt påvirket av katalensk. Sangen er uforglemmelig lidenskapelig. Ellers med gitar, perkusjon og handklapping til rytmene av flamenco, rumba og en variant av cubansk salsa.



### 5-226 Double jeu - ROMANE & STOCELO ROSENBERG

The ingredients are melodic verve, well tempered virtuosity, a sense of drive – a “Gypsy Jazz” in which old habits and folklore are thrown overboard; an album which includes, along with more tried and tested recipes, a strong dose of funk, and even drum’n bass. Absolutely delicious.



### 1-800 MÅNEDENS ALBUM i Romani profil i #64 består av dette dobbelt albumet med bok til rabattert pris kr 300,- (Medlemmer kr 280,-)

For første gang noensinne presenteres Romani-sanger fra Finland, Norge og Sverige på et og samme album. Det blir sunget på vertslandenes språk, men i tillegg er det også med eksempler på romani-sanger fra alle tre land. Det er genrespredning fra gamle tradisjonelle viser med gammel syngestil, til nyere sanger i dansebandstil og moderne ”romani-rapp”. Alle sangene her går i moll, noe som er et sentralt særtrekk ved romanifolkets viser i Norden.



### 5-225 ready'n able - STOCELO ROSENBERG

Stochelo can't read music. He learned to play the guitar by listening - all without learning music theory. Stochelo's style is built on listening and feeling. In-depth theoretical analysis of his playing fails to unravel the true nature of his playing style. Here, he provides insightful comments on every aspect of his guitar playing—picking technique, studying, left hand technique, vibrato, improvisations.



### 1-485 Slåtter på Vandring - Egeland, Lande, Austenå, Furholt, Bakke (S4)

Felemusikken reisende spelemenn brakte med seg rundt på bygdene i forrige århundre, var musikalsk handelsvare som ble spelt i brylluper og på andre merkedager. CD'en handler om de store reisende spelemenn fra fordums tid. De som både var bevarere og fornyere av folke-musikken, som tok vare på gamle fine stiltrekk i fele-spelet.

Sjekk Romani profil på nettbutikken: [www.etniskmusikkclubb.no](http://www.etniskmusikkclubb.no)

IKKE - MÅNEDENS ALBUM!



BALKANSK PROFIL

HETESLAG - HETESALG - HETESLAG - HETESALG!

# SALG I BALKANSK PROFIL! 40% RABATT

Salget gjelder alle lagerførte CD'er som ligger inne under Balkansk profil i Nettbutikken, samt alle CD'er på side 17 i dette nummeret. Vi lager ikke restordre på rabatt-CD'er. Rabatten gjelder ut september 2007.



## Balkansk profil



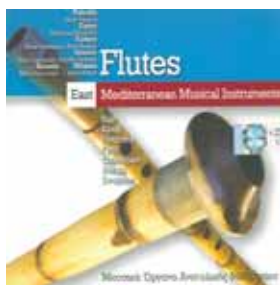
## Balkansk profil



**2-1352 The falconer of love - MELINA KANA**  
Melina Kana har en personlig stil og synger med inderlige følelser. Stemmen kan minne om en Fado-artist med ladet erotiske i framføringen. Som i fado handler sangene om livets store og små hverdagsdramaer. Hun er en verdensartist som utstråler artistisk autoritet. Dette gjør at en straks lytter oppmerksomt. Her er hver enkelt sang og melodi ekstraordinær fin. Sangene er laget av Thanasis Papa-konstantinou.



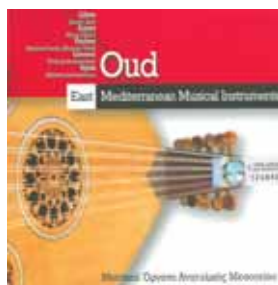
**3-610 With a smile - MARIO**  
CD med den greske folkemusikkens "Big Lady" Mario. Musikken er komponert av Dimitris Livanos. Han er også bouzouki spiller på albumet og Marios faste partner på hennes opptredener. En smektende god innspilling med lyse vakre sanger av forskjellige genre; moderne sanger, folkesanger, zeibekiko, hasapiko, hasaposerviko samt ballader.



**3-625 FLUTES -**  
*Musicians featured:* Mohammad Samhoun (SYRIA), Ahmad Hariri (EGYPT), Joseph Jabri (LEBANON), Mehmet Funda (TURKEY), Muamer Yoluk (TURKEY), Thomas Konstantinou (GREECE).



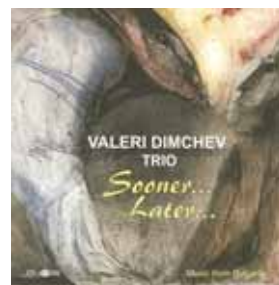
**3-627 QANUN**  
*Musicians featured:* Samer Hamdan (SYRIA), Mostafa Masri (EGYPT), George Hakim (LEBANON), Husein Unal (TURKEY), Petros Tabouris (GREECE).



**3-626 OUD**  
*Musicians featured:* Nay, Kaval, Floghera, Fyell, Cyledyjare, Sviral, and Dvojnice. *Musicians featured:* Basil Wahhed (Palestine), M o h a m a d Maqsoud (Egypt), Nihad Celebioglu, Ihsan Bozbay (Turkey), Haris Lamprakis, Aristidis Vassilaris (Greece), Matte Marinovich (Croatia), Saban Sokoli (Albania).



**3-628 LUTES**  
*Types of Long Neck Lutes featured:* Tambouras, Baglama, Ciftelia, Bouzouk *Musicians featured:* Said Lattouch (Liban), Yavuz Aydin, Taner Arslan (Turkey), P e r i k l e s Papapetropoulos (Greece), Querim Dano (Albania)



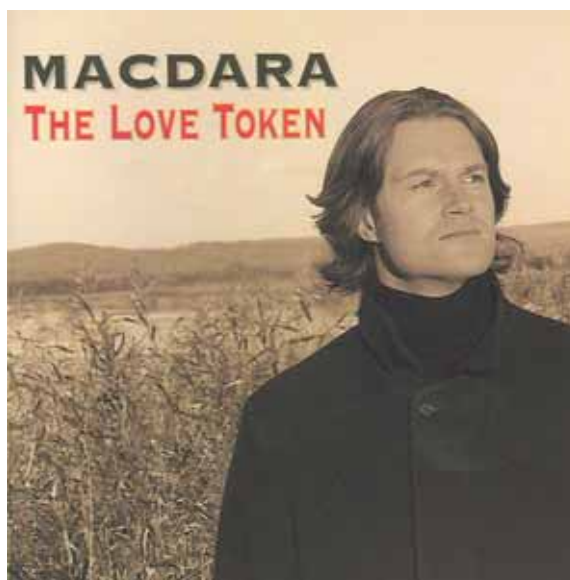
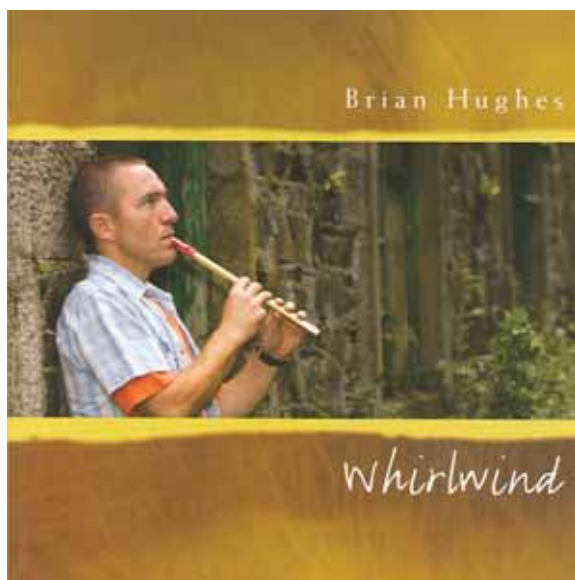
**3-599 Soner ... Later - VALERI DIMCHEV TRIO**

Dette er et strålende fantastisk flott og smektende bulgarsk folkemusikkalbum! Valeri Dimchev Trio består av Valeri Dimchev på tamboura og synth gitar, Desislava Dimcheva på vokal og Anton Apostolov på akkustisk gitar. Med unntak av tre tradisjonelle folkesanger er resten komponert av Valeri Dimchev, - dog innen rammene av tradisjon, selv om albumet likevel har noe ved seg som overskrider regional tradisjon. De har en sømløs inkorporering av bulgarsk tradisjon med jazzimprovisasjon og en utrolig mengde "blues". Ved å utnytte alle disse elementene beveger de seg opp på "neste plan". Det er likevel syngestilen og stemmen til Desislava Dimcheva som avgjørende plasserer albumet i toppklassen.

## MÅNEDENS ALBUM:



## KELTISK PROFIL



4-590 Whirlwind - BRIAN HUGHES

4-591 The Love Token - MACDARA

**4-592 MÅNEDENS ALBUM i Keltisk profil #65 består av disse CD'ene til rabattert pris kr 300, (Medlemmer kr 280,-)**

Brian Hughes is from Athy, Co. Kildare, and has established himself as one of the finest tin whistle players in the tradition, a fact confirmed by this album of vibrant whistle music. Brian's earliest introduction to music was through his grandfather Christy Bracken, a noted bagpiper, who transmitted his love of traditional music to his grandson. As well as tin whistle, Brian also has a great interest in the flute and uilleann pipes and was a regular visitor to the Pipers' Club in Henrietta Street, Dublin, in his youth. He has always been an avid collector of tunes both old and new, many of which sit comfortably alongside each other on this wonderfully varied album. Brian is joined on *Whirlwind* by guest musicians Garry O'Briain, Nollaig Casey, Brendan O'Regan, Donnchadh Gough, James Blennerhasset and Bruno Staehlin.

Macdara Ó Conaola is a native of the Aran Island of Inishere off the coast of Galway. *The Love Token* is his first album, and includes songs in English and Irish, both traditional and newly-composed. He spots what is beautiful in his surroundings and recognizes the perfect song for him. Equally he has the ability to surround himself with the best exponents of Irish music creating a dream team of musicians. The album has some beautiful musical accompaniment along with Johnny McDonagh (Dé Danann, Arcady), Bill Shanley (Paul Brady, Mary Black, Tommy Fleming), Ennis' own Danny Byrt, Paul Gunning, Mick O'Brien and MacDara's sister. He has performed all over Ireland and at international music festivals.

## Keltisk profil

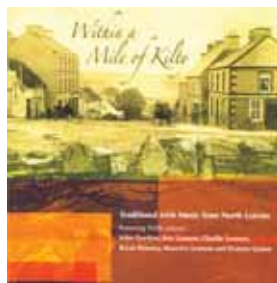


## Keltisk profil



### 4-593 Blath na hOige - MAIRTIN TOM SHEAININ

Máirtín Tom Sheáinín is one of the most prominent and celebrated figures in sean-nós circles, and was winner of the prestigious Corn Uí Riada on two occasions: in 1983 he was the youngest ever recipient of the award at the time, and in 1988. Also to be heard on this album are – Annamaria Ní Dhonncha from Connemara and Helen Flaherty, a native of Scotland.



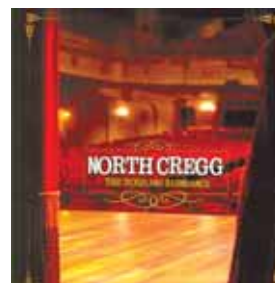
### 4-594 Within a Mile of Kilty - Traditional Irish Music from North

**Leitrim** Kiltyclogher is a small village that lies on the Leitrim/Fermanagh border, with a population of about 150 people. From this area a unique cluster of traditional Irish fiddle players has emerged over the last 80 years. *Within a Mile of Kilty* is a collection of recordings by these musicians from the past 40 years, collected by David Lennon.



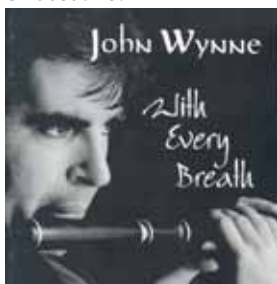
### 4-595 The Kitchen Recordings - SEAN O'DRISCOLL & LARRY EGAN

The title of the album says it all; this recording of Irish music on banjo or bouzouki and button accordion was recorded in the O'Driscoll kitchen on a Sony four-track recorder. That is not, I hasten to add, a comment on the technical quality of the production, which is for the most part exactly what it should be.



### 4-587 The Roseland Barndance - NORTH CREGG

This top Irish band North Cregg consists of Christy Leahy (button box), Liam Flannigan (fiddle & banjo), Ciaran Coughlan (piano), Martin Leahy (guitar & drums) and the stunning new voice of Claire-Anne Lynch (who also plays fiddle). Guest musicians Dick Powell (clawhammer banjo), Chris McCarthy (double bass) and Seamus Burns (spoons).



### 4-554 With Every Breath - JOHN WYNNE

John Wynne spiller irske fløyter og kommer fra det store fløyteflyket i Irland Co. Roscommon, der Matt Molly, Patsy Hanly, John Carlos og Frank Jordan kommer fra. Han mangler altså ikke inspirasjonskilder. John Wynnes musikk flyter fritt som en elv der melodi etter melodi bobler opp til overflaten.

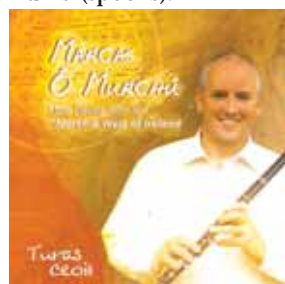


### 4-577 Les Reels Vol. 1 - MUSIQUE TRADITIONNELLE DU QUEBEC

Vol. I og II - Les Reels med tradisjonelle folkemusikk fra Quebec i Canada - Fra serien "Musique Traditionnell du Quebec" måtte det blir de to med Les Reels. Hele denne serien er usminket tradisjonell i den betydningen at her er det kjerneutøvere som spiller solo. Det vil si i quebec-tradisjonen blir de som regel akkompagnert av enten pianon eller enda bedre av egne eller andres "rasende føtter" med jernbeslag under skoa. Dette er sjelsettende og eplefrisk perkusjon kjent fra den verdensberømte gruppa La Bottine Souriante.



### 4-578 Les Reels Vol. II - MUSIQUE TRADITIONNELLE DU QUEBEC



### 4-570 Turas Ceoil - Flute playing from the North & West of Ireland - MARCAS O MURCHU

CD'en omtales som "legendarisk, fengslende banebrytende". "en hypnotisk kvalitet", "en perfekt harmoni mellom tradisjon og nyskapning", "Han utfolder en virtuositet som gjør ham til likemann blant de fineste musikere innen sin generasjon" -



**A** PRIORITAIRE  
PAR AVION



Returadresse:  
Etnisk Musikkklubb AS  
Masovngata 18  
NO-3616 Kongsberg  
Norway  
info@etniskmusikkklubb.no  
bestilling@etniskmusikkklubb.no  
Nettbutikk:  
www.etniskmusikkklubb.no

**To nye album fra  
Etnisk Musikkklubb:**

**Meld**

**Verv**

**deg**

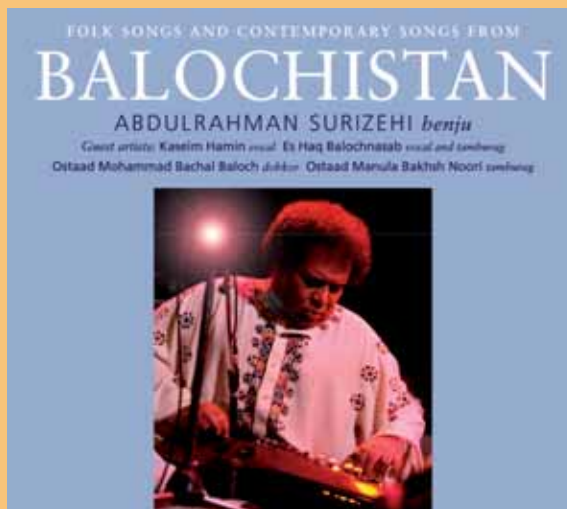
**et**

**inn**

**medlem**

**i**

**til**



**Side 6**

**Etnisk**

**Etnisk**

**Musik-**

**Musik-**

**klubb!**

**klubb!**



**Siden 4**

**Få en CD Gratis!**

